

“俄罗斯世界”概念的起源和内涵研究^{*}

那传林^{**}

【内容提要】 本文对“俄罗斯世界”这一概念的起源做了考证，认为“俄罗斯世界”的产生历经了长期历史的积淀，但“俄罗斯世界”在11世纪就已经存在的提法存在文本可信度、前后逻辑链条、语言使用的内涵三个方面的问题，并不可信。俄罗斯哲学家丹尼列夫斯基被俄罗斯学界公认为是“俄罗斯世界”概念的首倡者，而20世纪俄罗斯思想家萨维茨基在其著作里谈到了“欧亚—俄罗斯文化世界”。学者谢德罗夫茨基则被俄罗斯学界公认为是“俄罗斯世界”的现世阐释者。对于这一俄官方倡导的概念，学界有不同的观点，乌克兰和白俄罗斯对此持评判态度。“俄罗斯世界”这个概念以俄罗斯文化、文明认同为基础，其三重内涵是：海外侨民、地缘政治、文化和文明认同。“俄罗斯世界”其实就是这样一个与“西方世界”相对立的概念。在全球化的今天，俄罗斯的政治精英真会把“俄罗斯世界”作为其长期地缘政治的方针和目标吗？对于俄罗斯官方倡导的“俄罗斯世界”及其对当代俄罗斯发展道路问题的影响，我们仍需要冷静观察和深入思考。

* 本文是上海市哲社中青班专项课题“‘统一俄罗斯’党研究”（2020FZX006）阶段性研究成果。本文在查找和核实资料的过程当中，得到了山东大学政治学系毕松博士的帮助。在对个别俄文概念进行中文表达时，得到了北京师范大学哲学系张百春教授的指导。在此一并向这两位学者表示感谢。作者感谢《世界政治研究》匿名审稿人的评审意见，文责自负。

** 那传林，江苏师范大学历史文化与旅游学院教授。

【关键词】 俄罗斯 “俄罗斯世界” 海外侨民 地缘政治
文化和文明认同

一 问题的由来

1991年12月底苏联解体，俄罗斯成为主权独立的民族国家。自20世纪末以来，“俄罗斯世界”这一概念开始逐渐被俄罗斯官方使用，特别是普京总统自第二任职期间开始积极倡导，乌克兰危机之后这一概念逐渐成为目前俄罗斯官方频繁使用的具有多重含义的重大概念。

对于“俄罗斯世界”问题的研究，自2014年以来国内有多位学者已经进行了相关的探讨，特别是2020年第2期《俄罗斯东欧中亚研究》刊登的华东师范大学博士张严峻同学的论文《从概念变化的视角理解“俄罗斯世界”》（以下简称“张文”），更是其中比较全面的研究力作之一。但是“张文”从概念变化的视角入手仍然没有能够讲明白“俄罗斯世界”这个概念的起源问题，文章仍有存疑之处。

本文准备对目前俄罗斯官方积极倡导的“俄罗斯世界”这一概念的起源和内涵问题再做研究，厘清相关问题，希望为“俄罗斯世界”问题研究提供一个清晰的概念起源和内涵界定。

二 关于“俄罗斯世界”概念的最初含义问题

研究“俄罗斯世界”这一重大概念，首先要回答“俄罗斯世界”的出处和词汇起源问题。

“张文”首先对“俄罗斯世界”这个概念的起源进行了探讨，认为基辅大公伊兹雅斯拉夫在献给罗马教皇克雷芒一世的赞词中首次提到了“俄罗斯世界”。按照“张文”的注释，“俄罗斯世界”的来源是俄罗斯学者纳扎连科（А. В. Назаренко.）在2013年《俄罗斯移民档案》（Архив русской эмиграции）一书中《关于什一税教堂翻新的话》（Слово на обновление Десятинной церкви）的转引。

我们需要解决《关于什一税教堂翻新的话》这一文本出处、是否伪书以及

相关的问题。

(一) 关于《关于什一税教堂翻新的话》出现的时间和文本可信度。

《俄罗斯历史档案》1992年第一期刊登了《〈Слово на обновление Десятинной церкви〉 по списку М. А. Оболенского》^①，这篇论文研究了这篇文献的出处和相关文字的文本学演化。沙俄时期的1850年由М. А. 马克西维奇出版的关于《基辅》的第三本书发表了奥博伦斯基公爵的一篇文章《关于基辅最古老的两个圣器：克莱蒙特（Климент 的普遍译法）的遗物和大公奥尔加的十字架》^②。在文章的第一部分中，奥博伦斯基发表了一个非常有趣的结尾，这个结尾被称为《关于什一税教堂翻新的话》^③。在这段话中，智者雅罗斯拉夫夫的第二个儿子基辅大公伊兹雅斯拉夫特别讲到作为俄罗斯土地的保护者的罗马天主教皇克莱蒙特一世。但这篇论文并没有对《关于什一税教堂翻新的话》文本的真实性进行研究，只是说《关于什一税教堂翻新的话》来自奥博伦斯基公爵，后来也没有再发现新的手稿，因此奥博伦斯基公爵的出版物是有关这个文本的唯一信息来源。

如果这段话不是伪文，那么这段话出现的时间，毫无疑问，应该是蒙古入侵俄罗斯之前时期。奥博伦斯基公爵本人的生卒年是公元1805—1873年。基辅大公伊兹雅斯拉夫的生卒年是公元1024—1078年。而他的《关于什一税教堂翻新的话》的产生时间自然是11世纪了。什一税教堂是俄罗斯历史上第一座基辅罗斯时期被奉献，并以圣母升天的名字命名的石教堂。在公元996年5月12日建造完成后，弗拉基米尔将其收入的1/10用于新教堂的维护，所以教堂本身由此被称为“什一税”教堂。这个教堂是俄罗斯第一座石教堂，但却未能在蒙古人的入侵中幸存下来，而是作为俄罗斯虔诚和圣洁的象征留在了国家记忆中。根据《编年史》资料记载，当时所有圣像、圣器都在战争中从圣殿被带走，僧侣和祭司被杀。

生活在19世纪的奥博伦斯基公爵是如何知道11世纪的伊兹雅斯拉夫大公《关于什一税教堂翻新的话》的？如果历史上真有这个讲话，为何长时间不见历

① http://www.vostlit.info/Texts/Dokumenty/Russ/XI/Slovo_desjatin/pred1.phtml

② http://www.vostlit.info/Texts/Dokumenty/Russ/XI/Slovo_desjatin/pred1.phtml

③ http://www.vostlit.info/Texts/Dokumenty/Russ/XI/Slovo_desjatin/pred1.phtml

史记载，而是非常突兀地在差不多八百年后突然出现？除此之外也没有别的文献记载《关于什一税教堂翻新的话》。所以这个文本可信性存疑。

（二）为何《关于什一税教堂翻新的话》中提到克莱蒙特一世

基辅罗斯形成的时代和克莱蒙特一世生活的年代相差久远，克莱蒙特一世不可能知道他身后八百年的事情。所以，这个文本在逻辑上通吗？基辅大公伊兹雅斯拉夫把克莱蒙特一世的功绩和在克莱蒙特一世生活时代还不存在的俄罗斯、更不可能知道的俄罗斯联系在一起，所以这段话在前后叙事逻辑上很难讲通。

克莱蒙特一世是罗马第四位教皇（公元35—99年），在位时间是公元88—99年。他的生卒年都在公元1世纪，当时世界上根本没有俄罗斯。基辅罗斯是瓦良格人在9世纪末至13世纪中叶在东欧与东斯拉夫人及芬诺—乌格里人组成的松散联盟。当代白俄罗斯、俄罗斯和乌克兰三个国家都声称基辅罗斯是他们的文化起源，白俄罗斯和俄罗斯都因“罗斯”而得名。直到1598年，俄罗斯一直处于留里克王朝的统治之下。弗拉基米尔大公于988年在第聂伯河接受了基督教的洗礼，并通过法令将基督教扩展到了基辅及其周边地区。基辅这座城市在1240年由于蒙古拔都西征被毁。而俄罗斯的留里克王朝的建立是公元862年的事。伊兹雅斯拉夫大公是如何把克莱蒙特一世和俄罗斯联系在一起的呢？按照俄罗斯人的相关说法：有人在861年1月30日把克莱蒙特一世的遗物带到赫尔松，然后由罗斯受洗中的著名俄罗斯历史人物弗拉基米尔·斯维亚托斯拉维奇大公（Владимир Святославич）（978—1015年在位）将其放置在新建的什一税教堂中。^①

公元1054年7月14日基督教正式分裂，基辅大公伊兹雅斯拉夫刚好在这一时间跨度三次在位（1054年2月20日—1068年，1069—1073年，1077—1078年）^②，他不可能不知道东西方教会的分裂这一重大历史事件。既然他知道东西方教会的分裂，为何又要歌颂罗马天主教会的教皇而不是歌颂他们信仰的东方正

① Мощи свт. Климента Римского в Десятинной церкви, https://azbyka.ru/otechnik/Kliment_Rimskij/slovo-na-obnovlenie-desjatinnoj-tserkvi-ili-k-istorii-pochitanija-svjatitelja-klimenta-rimskogo-v-drevnej-rusi/.

② Изяслав Ярославич второй сын Ярослава Мудрого, <https://xn--80apmfdm0a.xn--p1acf/%D1%8F%D1%80%D0%BE%D1%81%D0%BB%D0%B0%D0%B2-%D0%BC%D1%83%D0%B4%D1%80%D1%8B%D0%B9/%D0%B4%D0%B5%D1%82%D0%B8/%D0%B8%D0%B7%D1%8F%D1%81%D0%BB%D0%B0%D0%B2/>.

教的拜占庭教会牧首?考虑到当时信息的滞后性,伊兹雅斯拉夫刚好在即位后和听到东西方教会分裂的消息之前发表《关于什一税教堂翻新的话》的可能性有多大?

(三) 关于“Руский миръ”原文的本意和内涵

“张文”中的注释讲到“1917—1918年俄语正字法改革前,мир有миръ和миръ两种写法,分别代表不同含义。миръ意为“世界”,体现在现代俄语词汇мироздание,миросозерцание和С миром и беда не убыток,На мир суда нет等谚语中;миръ意为“和平、和谐”,体现在现代俄语词汇примирение,смирение,жить в мире中。^①

“张文”中谈到“Руский миръ”的出处《关于什一税教堂翻新的话》是11世纪时用古俄语写成的。关于古俄语中Руский миръ这个概念的内涵,也有语义学学者进行了研究。在2015年出版的学术期刊《LAUREA》第一期刊载了学者罗曼斯基(А. А. Роменский)结合与纳扎连科教授进行交流并完成的语言学论文«Руский миръ» в древнерусской литературе^②。罗曼斯基对миръ一词在最初出现时的含义进行了深入研究,并从语义学的角度证明了在当时миръ根本没有今天的“世界”的含义,认为《关于什一税教堂翻新的话》中的“Руский миръ”中的含义等同于俄罗斯大地^③。这和今天的Руский мир的字面含义显然根本不同、截然不同。2015年这篇论文刊发后至今也有五年了,其间并未见俄罗斯学者包括纳扎连科教授有反对这篇论文结论的研究出现。这已经说明了这个研究结论的是否正确。

通过以上从文本的可信度、从文字的前后逻辑链条、从语言使用的内涵的历史变化三个方面进行的考察来看,笔者认为《关于什一税教堂翻新的话》这一文本是存疑的。所以,“张文”中对“俄罗斯世界”这个概念的起源仅仅是直接按照俄罗斯人的观点进行的复述,很难令人信服。不仅是俄罗斯问题研究,在任何科学研究中,有问题和存疑的论断是不可以作为普遍接受的学术共识和逻辑起

① 张严峻:《从概念变化的视角理解“俄罗斯世界”》,《俄罗斯东欧中亚研究》2020年第2期,第114页。

② https://khiao.files.wordpress.com/2015/06/30_romensky.pdf

③ Словарь русского языка XI—XVII вв. — М., 1982. — Вып. 9., с. 165.

点来使用的。

三 “俄罗斯世界”概念的演化

虽然“俄罗斯世界”的产生并不是在 11 世纪，但这一概念毕竟不是凭空产生的，也有着深厚的历史基础和渊源。从历史到现实，这一概念最终的产生经历了一个漫长的过程。

根据俄罗斯学者的考证，在 19 世纪和 20 世纪初，有数个印刷品以«Русский міръ»命名。在 1859 年有一份报纸被称为«Русский міръ», 1871 年有一本杂志叫作«Русский міръ»。他们从爱国主义的角度描述俄罗斯帝国各地发生的事件。1911—1912 年在敖德萨有一份报纸的名称也是«Русский міръ», 具有明显的激进民族主义色彩。^① 这些不同的印刷物虽然都叫《Русский міръ》，但显而易见的是，它们和今天我们探讨的“俄罗斯世界”这一概念没有任何的学理关系。

关于“俄罗斯世界”这一概念的起源，从历史来讲，在 1812 年卫国战争和在其后的十二月党人起义之后，俄罗斯就已经开始寻求国家价值观的建设和培养。尼古拉一世时期的教育大臣乌瓦洛夫 1833 年在给尼古拉一世的报告中称：

尽管破坏性原则在欧洲广泛传播，但在欧洲宗教和国家机构全面崩溃的情况下，俄罗斯幸运地保留了属于它的宗教、道德和政治观念的热情信仰。政府委派给我的工作，是将它们集合为一个整体，并将它们作为我们救赎的起点，但是这些开端散乱无章，没有一致共同的重点。为此在过去的 30 年中，我们与之一直在进行着长期而顽固的斗争。如何使它们与现在的思想调和一致？我们是否有时间将它们纳入通识教育体系，从而将我们时代的收益与过去的传统和对未来的希望相结合？我们如何在我们的国家中建立起与我们的事物秩序相对应且与欧洲精神无关的民族教育？对于欧洲教育和欧洲思想，我们应该遵循什么规则行事？根据规则，我们应该对欧洲启蒙运动和欧洲思想方面采取什么行动？这些思想，我们离不开它们，但是如果不能巧妙地遏制它们，这些思想就会以迫在眉睫的毁灭威胁我们。谁的手，既强大又

^① Г. Ф. Назарова, А. В. Фокина, Русский мир: обновление подходов к концепции, Ученые записки Орловского государственного университета. № 6 (69), 2015 г., с. 338.

有经验，可以保持秩序和沉默的范围内的思想的努力，可以将思想的欲望保持在秩序与沉默的界限之内，并抛弃一切可能干扰总体结构的事物？

这是一项国家任务，我们被迫毫不拖延地解决这项任务，祖国的命运取决于这项任务——这项任务非常困难，以至于仅仅提出这项任务就会使每个理智的人感到惊讶。

深入考虑这个问题，并寻找那些组成俄罗斯的原则，很显然，这些原则，没有它，俄罗斯不能茁壮繁荣，成长，生活——我们三个主要原则：专制制度、东正教、人民。^①

三位一体是19世纪俄罗斯官方提倡的俄罗斯人民性的体现，乌瓦洛夫以此开始探讨俄罗斯的民族性的内涵问题，他关于“专制制度、东正教、人民”三位一体的提法开启了俄罗斯寻找自己民族性内涵的序幕。

被俄罗斯学界公认的“俄罗斯世界”这一概念的首倡者是俄罗斯哲学家丹尼列夫斯基。1871年在其著作《俄罗斯和欧洲》中，丹氏提出了文化历史类型理论，阐述了文明的多样性观点，特别是对欧洲文化进行了批评，并强调了俄罗斯文化的特殊性。

丹尼列夫斯基将世界历史统一的概念与历史过程的生物模型进行了对比，否认人类普遍理想的存在。基于文化和历史类型的理论，我们可以谈论的不是一个单一的普遍过程，而是各种特定类型的文化类型。总的来说，他确定了11种文化和历史类型：埃及、中国、亚述—巴比伦—腓尼基、迦勒底或闪米特、印度、伊朗、希伯来、希腊、罗马、新闪米特或阿拉伯、罗马—德意志或欧洲。丹尼列夫斯基主要关注罗马—德意志和斯拉夫类型，认为斯拉夫类型更有前途，并预测在未来的历史舞台上，俄罗斯领导的斯拉夫人将取代德国—罗马类型。根据丹尼列夫斯基的预测，欧洲应被俄罗斯取代，其使命是团结所有斯拉夫民族。

对于文化和历史类型或文明的发展，必须遵守某些条件，丹尼列夫斯基称其为历史发展定律。他认为：

- (1) 存在一种或多种语言，一个部落或民族可以互相交流；
- (2) 政治独立，为自由和自然发展创造条件；

^① Сергей Уваров, Доклады министра народного просвещения С. С. Уварова Императору Николаю I, <http://yakov.works/acts/19/1830/1833119.html>.

(3) 每种文化和历史类型的独创性，都在或多或少受到外来、先前或现代文明的影响的情况下发展；

(4) 只有当构成文化的人类学要素多样化时，每种文化—历史类型固有的文明才能实现完整性、多样性和丰富性——当它们不被一个政治整体吸收，利用独立性构成一个联邦或一个国家政治体系时；

(5) 文化和历史类型的发展历程与多年生植物最相似，后者的生长期无限长，但开花和结果期相对较短，并且最后走向消亡。^①

在丹尼列夫斯基之后，其他国家的学者关于文明类型的提法充满了新内容，但没有改变他提出的文化类型。在斯宾格勒的著作中，讲到了相互独立的多种文化的形式，它们构成了国家形态的基础，但没有单一的世界文化。斯宾格勒认为一共有八种文化：埃及、印度、巴比伦、中国、希腊罗马、拜占庭—阿拉伯、西欧和玛雅文化。新兴的俄罗斯—西伯利亚文化正在发展。每种文化的年龄取决于其内部生命周期，跨度大约一千年。在其周期结束时，文化死亡并进入文明状态。文化与文明之间的根本区别在于，后者是没有灵魂的智力的代名词，是死亡的“延伸”，而前者是生命、创造性活动和发展。

在对世界历史统一的概念与生物的历史过程进行对比的基础之上，丹尼列夫斯基概括地提出了今天作为文化和文明认同意义上的“俄罗斯世界”的理论基础。这就是“从客观事实方面，俄罗斯和大多数其他斯拉夫民族注定要与希腊人一起，成为正统、主要是活生生的宗教真理传统的守护者”^②。丹尼列夫斯基认为俄罗斯的文化类型和历史使命与欧洲完全不同。虽然生活在不同的时代，但是丹尼列夫斯基的文化历史类型理论和现代美国学者亨廷顿的文明的冲突理论中对文明类型的划分有异曲同工之妙。

俄罗斯哲学斯拉夫派的代表人物、19世纪的哲学家霍米亚科夫也对俄罗斯民族精神进行了探讨和反思，并在他的哲学中讲到了“和合”（Соборность）思想，以此来探讨斯拉夫民族的精神和文化的共同特点。他认为在爱的基础之上的“和合”和统一是斯拉夫民族的共同特点，这种共同性当中也保留了个体的特点，“和合”是斯拉夫主义文化之根。虽然霍米亚科夫没有直接提出“俄罗斯世界”这样的问题，但是他探讨了斯拉夫民族文化的共相和普遍性问题。

① Данилевский Н. Я. , Россия и Европа, Книга, 1991, с. 109.

② Данилевский Н. Я. , Россия и Европа, Книга, 1991, с. 525.

“俄罗斯人有自己的哲学思考，俄罗斯不识字的农夫也喜欢提出哲学性质的问题。关于生活的意义，关于上帝，关于不朽，关于恶与非正义，关于如何实现上帝之国。”^① 俄罗斯哲学家别尔嘉耶夫在他的著作《俄罗斯思想》中的这段话比较深刻地反映了俄罗斯人对哲学问题思考的普遍性。

正是建立在这种俄罗斯民众普遍的哲学思考之上，在20世纪的俄罗斯思想家萨维茨基（П. Н. Савицкий）的著作《欧亚大陆》第五章里，他明确地以“欧亚—俄罗斯文化世界”（Евразийско-русский культурный мир）^② 作为这一章的题目。他在文中写道：“欧亚作为一个由俄罗斯领导的特殊文化世界出现在我们面前，在内部牢固地统一在一个无限的、经常显然的表现形式多样性的矛盾中。欧亚—俄罗斯是一种发展中的文化人格……实现自身，实现普遍的‘弥赛亚’历史使命。它也声称并认为它在我们这个时代的一系列人类文化中具有领导和卓越的作用。它相信这一点，表达了自己作为‘第三罗马’的天真和幼稚的梦想，并相信‘第三国际’的抽象的胡言乱语。”^③ 但是这一“欧亚—俄罗斯文化世界”概念和当代所使用的“俄罗斯世界”这个概念内涵不一样，在上下文中应该理解为“斯拉夫世界”。

除了上述思想家之外，索洛维约夫、古米廖夫等俄罗斯思想家也都在19到20世纪围绕俄罗斯民族文化的共同点和普遍问题间接地谈到了“俄罗斯世界”问题。他们在自己的论述中都强调俄罗斯民族和历史的特殊性，强调拜占庭文化对俄罗斯文化的影响。在他们看来，俄罗斯和西方的发展道路之间存在根本的差异。这种差异是由俄罗斯和西欧生活环境内在因素的不一致性，以及东正教和天主教的不同的宗教形式决定的。他们认为东正教通过俄罗斯可以改变整个人类文明系统，历史要求俄国站在全世界文明的前列。俄罗斯承担着拯救人类命运和整个世界的使命。正是俄罗斯历史上不同的思想家、历史学家、学者对这一关于俄罗斯民族文化共同点普遍问题的回答，启发了当代俄罗斯思想家对“俄罗斯世界”具体内容的思考。

从现实来讲，21世纪初，在对当代俄罗斯哲学家谢德罗夫茨基（П. Г. Щедровицкий）的著作进行理论分析研究和解读中，俄罗斯学者巴拉思

① Бердяев Н. А. , Русская идея, АСТ, 2007. , с. 35.

② Савицкий, П. Н. , Континент Евразия, Аграф, 1997, с. 37.

③ Савицкий, П. Н. , Континент Евразия, Аграф, 1997, с. 41.

科娃、斯克里普尼克在其著作中明确做出了这样的提法：“作者毫无疑问的‘俄罗斯世界’思想”。^① 谢德罗夫茨基本人也被当代俄罗斯学界公认为“俄罗斯世界”的现世阐释者。

谢德罗夫茨基在自己的著作中这样讲道：“20 世纪在一系列的巨大历史位移、世界大战和革命中，在这个星球上锻造了‘俄罗斯世界’——用俄语来思考和发言的大的和小的社会共同体组成的网状结构。在俄罗斯联邦领土上几乎居住了‘俄罗斯世界’居民的一半。”^② 他以此对当代“俄罗斯世界”的具体内容和产生的时间做出了具体的阐释。在谢德罗夫茨基本人看来：“俄罗斯世界”这一存在（Бытие）具体产生的时间是 20 世纪，“俄罗斯世界”是用俄语来思考和发言的大的和小的社会共同体组成的网状结构，“俄罗斯世界”的空间不局限在俄罗斯。谢德罗夫茨基本人也讲到“俄罗斯世界”概念的产生。他说在 1993 年到 1997 年之间，他经常被苏联解体之后的俄罗斯境外的俄罗斯人问题所困惑，脑袋里经常有一些无定形的概念，后来就有了“俄罗斯世界”这样一个概念的产生。^③

1998 年，谢德罗夫茨基应一位政府官员的要求准备俄罗斯对生活在独联体国家的俄罗斯人相关政策的概念。此概念的文字版本中，最终形成“俄罗斯世界”的概念，表达了关于某种社会文化现实的存在。在现实中，苏联解体之后，有相当数量的俄罗斯人生活在今天的俄罗斯联邦边界之外。俄罗斯海外侨民问题亟须解决。

四 今日“俄罗斯世界”概念的三重内涵：海外侨民、地缘政治、文化和文明认同

俄罗斯是有着千年历史的文明古国。公元 988 年罗斯受洗，基辅罗斯的弗拉基米尔大公接受了基督教。公元 1054 年基督教发生了分裂，出现了天主教和东

① Полоскова, Т. В., Скрипник, В. М., Русский мир: мифы и реалии. М.: Русский Архипелаг, СОЛИД, 2003, с. 40.

② Щедровицкий, П. Г., Русский мир: Возможные цели самоопределения, http://www.archipel-ag.ru/ht/authors/shedrovicky_petr/?library=2015.

③ Щедровицкий, П. Г., Русский мир: Возможные цели самоопределения, http://www.archipel-ag.ru/authors/shedrovicky_petr/?library=2015.

正教的区别。从留里克王朝建立到摆脱蒙古人的统治,从混乱时代到罗曼诺夫王朝,从1917年的二月革命到十月革命再从苏俄到苏联,直到20世纪90年代苏联的解体和俄罗斯的新生。伴随着历史的风云,特别是在苏联解体之后,出现了“俄罗斯世界”这个有着三重内涵的新概念。

(一) 作为海外侨民含义的“俄罗斯世界”

1917年十月革命后,许多反对新生苏维埃政权的人士远走他国成为俄罗斯海外侨民。在第二次世界大战结束之后,侨居在苏联之外的许多人士陆续返回苏联,苏联海外侨民的问题平息。苏联时期,在俄语的社会政治词汇中没有“海外侨胞”的概念,那时的舆论宣传是:海外苏联人是苏联人民的敌人。^①

1991年独立以后的俄罗斯再次出现俄罗斯领土之外的海外侨民问题,俄罗斯政府意识到俄罗斯侨民问题至关重要,并致力于俄罗斯侨民问题的解决。俄罗斯官方对“俄罗斯世界”的最早关注产生于1991年苏联解体之后,对这一概念的理解是和后苏联空间的俄罗斯境外俄罗斯人的“双重国籍”问题联系在一起的。1992年4月,也就是在《别洛韦日协定》签署几个月之后,叶利钦总统在出席俄罗斯联邦第六届人民代表大会时讲道:“有二千五百万俄罗斯同胞没有生活在这个国度里,他们不应该被俄罗斯所忘记。”^②几天之后,叶利钦再次说道:“我们没有很好地保护我们的同胞。”^③如何解决这个问题呢?时任俄罗斯外交部部长科济列夫讲道:“我们不应该把民族问题作为我们政治的基础,这会导致像南斯拉夫一样的国际冲突。”^④时任俄罗斯国籍问题管理委员会主任的米基塔耶夫(Микитаев)说:“我的观点,国家政治的一个主要任务是防止人们从前联盟的共和国中返回。”^⑤在当时俄罗斯经济极其困难的情况下,俄罗斯政府决定赋予居住于俄罗斯境外的俄罗斯人以俄罗斯国籍防止这些人大批返回俄罗斯,用双重国籍的办法来解决这样一个苏联解体的遗留问题。那么哪些人有权利获得双重国籍呢?根据1995年2月的《外交公报》,下列人员有资格获得双重国籍:首先,居住在俄罗斯之外的俄罗斯公民。其次,苏联公民居住在拉脱维亚和立陶

① «Враги народа» за границей, <http://www.uhlib.ru/istorija/kgb/p10.php>.

② Независимая Газета, Январь 1, 1994.

③ Независимая Газета, Январь 1, 1994.

④ Козырев, А. В., Преображение: Международные отношения, 1995, с. 98.

⑤ Российская Федерация, 1994. № 22/24, с. 55.

宛，但是还没有获得新的拉脱维亚和立陶宛国籍。最后，获得了居住国的国籍，但是仍希望保留和俄罗斯的文化联系的人^①。1999年5月24日，俄罗斯通过了《俄罗斯联邦关于国外同胞的国家政策》，对双重国籍和国外俄罗斯人地位的问题再次进行法律确认。

普京在2000年成为俄罗斯总统后开始对海外的俄罗斯人问题进行思考。2006年11月29日，普京在圣彼得堡会见相关知识分子代表时正式提出了“俄罗斯世界”这一目前俄罗斯官方倡导的概念。普京在这次会见中讲到：“俄罗斯世界应当和应该团结无论是在俄罗斯还是在俄罗斯之外生活的所有同胞，给予他们宝贵的俄罗斯语言和文化。”（Русский мир может и должен объединить всех, кому дорого русское слово и русская культура, где бы они ни жили, в России или за ее пределами）^② 2007年6月21日，根据普京的第796号总统令创立了“俄罗斯世界基金”^③。这一基金的活动宗旨是在俄罗斯之外推广俄罗斯语言和文化。

时至今日，有效侨民政策的实施，与国外同胞的互动，支持和保护他们的权利被确定为俄罗斯联邦外交政策的优先事项之一。这些具体的内容被刊载于时任梅德韦杰夫总统于2008年7月12日批准的《俄罗斯联邦外交政策概念》^④。

苏联1991年解体之后，俄罗斯居住着俄罗斯族人的绝大多数，同时在后苏联空间的所有苏联国家都有俄罗斯族人居住。俄罗斯之外的后苏联空间作为海外侨民含义的“俄罗斯世界”事实上有三个层面。第一个层面是内在层面，也就是苏联解体之后独立的加盟共和国中事实上的以俄语为官方语言的双语国家。这些双语国家包括：哈萨克斯坦、拉脱维亚、吉尔吉斯斯坦、白俄罗斯和乌克兰（2012年夏季乌克兰议会拉达通过了一项《国家语言政策基本原则法》法案，承认俄语的官方地位。2014年2月23日乌克兰议会拉达通过一项法律，取消了《国家语言政策基本原则法》，俄语因此丧失了乌克兰近半数行政区域内的地

① Дипломатический вестник, Февраль, 1995, № 2, с. 52.

② Сычева, Л., Русский язык, русская культура, русский мир, Российская Федерация сегодня, 2007, № 14, с. 3.

③ <http://document.kremlin.ru/doc.asp?ID=40139&PSC=1&PT=1&Page=1>.

④ Концепция внешней политики Российской Федерации (утверждена Президентом Российской Федерации Д. А. Медведевым 12 июля 2008 г.), <http://www.kremlin.ru/acts/news/785>.

区官方语言地位^①)。苏联解体之后,原来苏联公民中的俄罗斯族成了所在国家的外国人,即使加入了该国国籍,他们也不再是当地族群的多数。内在层面是俄罗斯政府海外侨民政策关注的重点。特别是乌克兰和白俄罗斯,是俄罗斯着重关注的重点中的重点。第二个层面是中间层面,也就是苏联解体之后独立的加盟共和国中事实上的俄语虽然被使用,但是地位受到限制的国家。这些国家包括:爱沙尼亚、阿塞拜疆、乌兹别克斯坦、塔吉克斯坦和摩尔多瓦。第三个层面是外部层面,俄语被完全作为外语来使用,或者仅在其国内的俄语社群使用。这一层面包括的国家有格鲁吉亚、立陶宛、亚美尼亚和土库曼斯坦。对“俄罗斯世界”的海外俄罗斯三个层面的范围的表达在一定程度体现了俄罗斯的海外利益的范围,也就是苏联的领土范围之内。

(二) 作为地缘政治含义的“俄罗斯世界”

2008年奥运会召开之际俄罗斯和格鲁吉亚爆发了“五日战争”。按照俄罗斯人自己的说法,俄罗斯不仅捍卫了奥塞梯人和阿布哈兹人的利益,而且还阻止了另一次战争“扩张”到俄罗斯的边界。^②从那个时候开始,俄罗斯开始进一步考虑自己的地缘政治和周边安全问题。“俄罗斯世界”这一概念也开始被赋予了新的内涵。2012年在恶化的外交条件下,特别是2014年乌克兰危机前后,普京在国务活动中积极阐释和倡导“俄罗斯世界”。随着2014年乌克兰危机的爆发,特别是在合并克里米亚和乌东的分离事件之后,“俄罗斯世界”一词已经牢固地写入了俄罗斯国内政治词典。

2014年乌克兰危机发生之后、克里米亚被合并到俄罗斯之前的2014年3月7日,普京总统的新闻秘书,也是普京的重要智囊季米特里·佩斯科夫(Дмитрий Песков)在俄罗斯互联网报纸《观点》(«Взгляд»)公开发表题为:《普京总统是“俄罗斯世界”安全的保证》^③的文章。这标志着俄罗斯官方对“俄罗斯世界”概念的地缘政治内涵的再次肯定。

作为地缘政治的“俄罗斯世界”概念也很快得到俄罗斯官方各界的响应和

① Верховная рада отменила закон о статусе русского языка, <https://ria.ru/20140223/996527008.htm>.

② Кавказский конфликт-Большая Научная Библиотека | Форум, <http://www.sci-lib.net/index.php?showtopic=5963&st=50>.

③ <https://www.vz.ru/news/2014/3/7/676150.html>.

支持。俄罗斯政府高级官员在讲话中多次谈到了这个概念。比较有代表性的是2015年11月2日外交部部长拉夫罗夫在官方的《俄罗斯报》第6818期第10版公开发表题为《“俄罗斯世界”在巩固的路上》的署名文章，在阐述当今的俄罗斯外交政策时说：“给予‘俄罗斯世界’以全方位的支持是俄罗斯外交无条件的优先方向，这固定在俄罗斯外交政策的概念中”。^①

在笔者看来，作为地缘政治的“俄罗斯世界”是指俄罗斯的强国梦。俄罗斯地处欧亚接合部，但是它既不是欧洲国家，也不是亚洲国家，它就是它自己——欧亚。在历史上，俄罗斯一直是一个有着大国抱负和强国思维的欧亚国家，特别是俄罗斯是一个有着“帝国意识”和领土扩张要求的国家。彼得一世和叶卡捷琳娜二世在位时对俄罗斯领土的扩张做出了重要努力。第二次世界大战结束之后，苏联的领土达到了历史上的最大范围。作为20世纪最为重大的世界地缘政治事件之一，1991年年底苏联解体，一国成为十五国，这对俄罗斯的国力造成了巨大的影响。在普京执政的第一、二任期期间，由于国际市场的石油价格上涨，伴随着石油美元的进项，俄罗斯的经济得以恢复，外债得以偿还。在这种情况下，在当代俄罗斯国家建构的过程中，21世纪俄罗斯的国家复兴和“帝国意识”的想法再次得到加强。作为克里姆林宫的势力范围和可能建立的欧亚国家：欧亚主义是“莫斯科—喀山—阿斯塔纳”的轴线，“俄罗斯世界”是“莫斯科—基辅—明斯克”的另一条轴线。这种“帝国意识”在现实中的体现就是俄罗斯利用2014年的乌克兰危机兼并了克里米亚。当然这种干涉和兼并按照2014年3月27日第68届联合国大会的决议是非法的。

目前从地缘政治现实的角度来理解“俄罗斯世界”，强调努力恢复苏联的地缘空间的俄罗斯学者主要有俄罗斯著名的地缘政治学学者杜金（А. Г. Дугин）。在杜金看来，“俄罗斯世界”是一个明显多极化的世界，俄罗斯在这个世界上的统治只会是这种多极化的保证，俄罗斯是一个帝国解放者，不是征服者。俄罗斯不会肯定和强加自己的价值体系给别人，而是保证价值观的多样性及其自由发展^②。作为一个有争议的哲学家，自杜金2000年以来一直鼓吹新欧亚主义和保守主义，主张强国论，十分重视国家在民族国家建设中的作用，并希望官方能够以新欧亚主义为意识形态。事实上，俄罗斯在2000年普京上台后其外交政策一

① 《俄罗斯报》，<https://rg.ru/2015/11/02/lavrov.html>。

② Александр Дугин, «Русский мир», <http://arcto.ru/article/1393>。

直坚持新欧亚主义的导向。当前普京所倡导的“大欧亚”战略的理论,在笔者看来,在某种程度上,就是杜金鼓吹的的新欧亚主义的现实体现。

此外,作为地缘政治的“俄罗斯世界”意味着在苏联空间建立地缘经济共同体、创新经济、发展人力资源、完善相关制度,促进“俄罗斯世界”的发展。“今天,俄罗斯作为‘俄罗斯世界’系统的国家的地缘经济战略的核心,其发展前所未有地具有现实意义。地缘经济的路径旨在将‘俄罗斯世界’所有经济设施和结构统一为一个考虑到全球形势的共同战略。俄罗斯体系不仅应该制定统一的商业和工业战略,还要形成一种新的地缘经济发展、保护和竞争的文化,同时考虑到人力资本和创新经济在新工业发展背景下日益增长的作用。”^①持这种观点的学者主要有俄罗斯哲学家谢德罗夫茨基。

2015年1月1日,俄罗斯主导的包括白俄罗斯、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、亚美尼亚等国的欧亚经济联盟作为地缘经济共同体正式启动,乌克兰因为包括克里米亚问题在内的各种原因最终没有参加这个联盟。缺少了乌克兰,斯拉夫的“三驾马车”就不能够存在。虽然在2014年的乌克兰危机中得到了克里米亚,但俄罗斯永远地失去了乌克兰。目前俄罗斯和乌克兰的对抗仍在乌克兰东部持续进行,没有结束。缺少乌克兰的加入,这就使俄罗斯追求的欧亚共同空间的想法、普京的“大欧亚”战略事实上不能按照原来的、既有的目的在现实中达成。

在笔者看来,三十年来,在经历了转轨时期的意识形态混乱之后重获独立的俄罗斯仍然保留了自己的宗教和价值观传统,可以有效地维护和保证自己的身份认同和国家完整。俄罗斯文明是千年文明,这种文明既不同于西方文明,又超越了现有的俄罗斯联邦的边界。在一定程度上,俄罗斯领导人将“俄罗斯世界”的观念回归到社会政治话语中,赋予其地缘政治内容,以及将其交织到俄罗斯国家政策的现实中,是在新的地缘政治条件下复兴俄罗斯的国家政策的逻辑延续。但别的主权国家是否认同“俄罗斯世界”这一概念是他们本国作为独立国家的权利,必须要尊重。

作为地缘政治的“俄罗斯世界”现在面临的主要问题是俄罗斯和后苏联空间各共和国如何进一步寻找历史和现实的结合点,巩固“俄罗斯世界”的地缘

^① Щедровицкий, П. Г., Русский мир и транснациональное русское, <https://gtmarket.ru/laboratory/expertize/2006/2508>. Кавказский конфликт-Большая Научная Библиотека.

政治内容。但是历史基础和现实的问题就在那里，并非一切都那么简单。俄罗斯需要在自己本国以及后苏联空间就历史和现实问题达成公众共识，以发展“俄罗斯世界”不同地区之间的交流。

笔者认为，“俄罗斯世界”作为当今俄罗斯官方支持和倡导的重要地缘政治概念来自当今俄罗斯国家领导人普京和他的团队对俄罗斯历史发展道路的思考，并通过其内政外交的具体决策表现出来。2014年乌克兰危机后，俄罗斯受到欧美的制裁，作为地缘政治的“俄罗斯世界”代表着当今俄罗斯对外政策的核心利益。

（三）作为文化和文明认同含义的“俄罗斯世界”

根据俄罗斯学者列夫辛（Н. С. Левшин）2011年发表的观点，在当代俄罗斯作为文化和文明认同的“俄罗斯世界”还有三个基本的含义。其一是指东方正教文明统一的精神世界；其二是指俄罗斯文化和语言；其三是指在俄罗斯社会发展中共同的历史记忆和观点。

具体来讲，作为文化和文明认同的“俄罗斯世界”是指俄罗斯在历史发展过程中共同的历史和文化。公元988年弗拉基米尔大公带领基辅罗斯受洗接受了基督教，从此基督教（东正教）一直伴随着俄罗斯民族成长，并且给予其精神上的慰藉。这一信仰伴随了俄罗斯走过了千年岁月，经历了留里克王朝和罗曼诺夫王朝，虽然在20世纪的历史中经历了两次世界大战和苏联时期，1991年苏联解体之后，东正教积极伴随着俄罗斯国家的新生和成长，一直呵护着俄罗斯民族的心灵。今天的俄罗斯依然以东正教作为国教。

从文化、文明认同角度来理解“俄罗斯世界”。“俄罗斯世界”拥有独一无二的有着共同特点、共同历史、共同语言、共同价值的俄罗斯族群文化，他们不只居住在俄罗斯。“俄罗斯世界”无可争议的部分是那些在不同历史时期离开俄国并且保留了对俄语的了解的人，并且在不同程度上保留了对俄罗斯的忠诚和感情。^①从共同的社会历史和价值观的角度来理解“俄罗斯世界”，持这种观点的俄罗斯学者主要是莫斯科大学教授尼科诺夫（В. А. Никонов）、俄罗斯科学院民族学和人类学研究所学者季什科夫（В. А. Тишков）等。他们从民族国家建构的

^① В. А. Тишков, “Русский мир: смыслы и стратегии”, <https://mdn.ru/articles/v-a-tishkov-russkij-mir-smysly-i-strategii>.

角度来理解“俄罗斯世界”，认为苏联解体之后，当代俄罗斯文化、文明认同的建构远未结束。

语言是文化、文明的载体。对于俄语在俄罗斯国家中的地位，2020年最新修正后的《俄罗斯宪法》第六十八条第一款对俄语作为俄罗斯的官方语言有如下规定：“俄罗斯联邦在全部领土上的国家语言是俄语，作为俄罗斯联邦权利平等的多民族联盟构成国家的人民的语言”^①。这一提法不同于修正之前的“俄语是俄罗斯联邦全境的国家语言。”修正后的内容重点放在强调俄语作为俄罗斯联邦全部领土上的各民族间交流的自然语言，作为俄罗斯联邦的多民族人民共同使用的语言的地位。这暗含了俄罗斯联邦的多民族人民共同的俄罗斯文化的内容，这也正是“俄罗斯世界”的文化、文明含义。

如果从文明的角度来理解“俄罗斯世界”，作为东正教文明，“俄罗斯世界”包含了俄罗斯、白俄罗斯和乌克兰。这是俄罗斯东正教对“俄罗斯世界”的理解。“如果我们谈论文明，那么俄罗斯就属于比俄罗斯联邦更广泛的文明。我们称这个文明为‘俄罗斯世界’。”^②俄罗斯政治精英认为“俄罗斯世界”不仅仅是今日俄罗斯联邦领土界限内的世界。“俄罗斯世界”起源于基辅受洗，是一个特殊的文明，属于今天自称为俄罗斯人、乌克兰人和白俄罗斯人们的人们。那些不属于斯拉夫世界，却理解这个世界的文化和精神作为其特别构成的人，可以属于这个世界^③。东正教莫斯科大牧首基里尔在不同场合上多次从文明这个角度阐释了“俄罗斯世界”。俄罗斯是有着千年文明历史的古国，俄罗斯人认为，在拜占庭帝国1453年被奥斯曼土耳其帝国灭亡之后，莫斯科成为事实上的第三罗马，作为世界文明之一的俄罗斯文明才是真正的希腊—罗马文明的传人和代表，是希腊—罗马文明真正的继承者，肩负着拯救世界的责任。

虽然不同的学者对于“俄罗斯世界”的内容有不同的理解，但并不是所有的人都赞同“俄罗斯世界”这种提法。在俄罗斯之外对这个提法有很多反对的观点。

对于“俄罗斯世界”的反对观点主要来自乌克兰和白俄罗斯这两个国家。按照“俄罗斯世界”的理解，这两个国家是“俄罗斯世界”的海外俄罗斯第

① Конституция Российской Федерации, <http://kremlin.ru/acts/constitution/item#chapter3>.

② <https://www.pravmir.ru/patriarh-kirill-russkiy-mir-tsvivilizatsionnoe-a-ne-politicheskoe-ponyatie/>.

③ <https://www.pravmir.ru/patriarh-kirill-russkiy-mir-tsvivilizatsionnoe-a-ne-politicheskoe-ponyatie/>.

一个层面的核心国家。作为东斯拉夫的“三驾马车”，正是这三国领导人在1991年12月8日签订的《别洛韦日协定》最终导致了苏联的解体。在历史上这三国有共同的历史渊源和宗教信仰，乌克兰在历史和现实中被俄罗斯人一直认为是小俄罗斯，白俄罗斯就是（纯正的）俄罗斯，俄罗斯当然是大俄罗斯。

在历史上，俄乌两国根据1654年通过的《佩列亚斯拉夫协议》协议合并。第一次世界大战后乌克兰在1918—1920年曾获得短暂的国家独立。1991年8月乌克兰宣布独立，并最终在苏联解体后获得民族国家的独立。

乌克兰坚决反对“俄罗斯世界”这一提法。在1990年乌克兰自主东正教会宣布独立于莫斯科东正教牧首。1992年，乌克兰东正教会和乌克兰自主东正教会合并，成立了新的乌克兰东正教会。俄罗斯东正教会不支持乌克兰东正教会的统一，认为乌克兰东正教会不可以在这样的基础上合并。基辅和全乌克兰东正教大牧首菲拉列特（Филарет）宣称：“‘俄罗斯世界’只是一个基里尔自己提出来的俄罗斯的概念，这一概念预设了乌克兰、俄罗斯和白俄罗斯统一的文化空间。在这种悦耳的招牌下埋藏着俄罗斯人想要剥夺乌克兰国家主权和独立地位的帝国思想。”^①特别是在2014年俄罗斯利用“乌克兰危机”吞并了克里米亚、出兵干涉乌克兰东部后，乌克兰国内更是完全不接受“俄罗斯世界”这一提法。乌克兰总统波罗申科从任期开始的第一天就宣布，他打算从俄罗斯获得乌克兰东正教教会的独立。“只有乌克兰东正教才能解决这一问题。这是我们独立的问题。这是我们国家安全的问题。”^②他得到了乌克兰前总统列昂尼德·克拉夫丘克、列昂尼德·库奇马和维克多·尤先科的支持。

君士坦丁堡普世牧首区教会事务会议在2018年10月11日取消了1686年颁布的将基辅都主教区交由莫斯科宗主教管辖的命令，并赋予乌克兰正教会自主独立地位。^③就在2018年9月1日，莫斯科大牧首基里尔与君士坦丁堡大牧首展开了乌克兰教会归属的商讨，基里尔无力阻止这一步骤，毕竟按照古老的王公会议章程，君士坦丁堡大牧首有权做出这种决定。2018年10月15日，在白俄罗斯举行的俄罗斯东正教圣主教公会会议对外宣布决定，断绝同君士坦丁堡普世牧首

① http://www.religion.in.ua/news/ukrainian_news/5086-upc-kp-ne-sovetuet-patriarxu-prodvygat-ideyu-russkogo-mira.html.

② <https://brodov.ru/2018/09/02/chem-grozit-rpc-nezavisimost-ukrainskoj-cerkvi/>.

③ Константинополь отменил решение о переходе Киевской митрополии к Московскому патриархату, <https://tass.ru/obschestvo/5665275>.

区的关系。乌克兰东正教会 2018 年 12 月 15 日在基辅举行闭门会议，表决通过成立脱离俄罗斯东正教会的独立教会，并选出新任教区领袖，时任总统波罗申科作为观察员出席^①。波罗申科其后宣布，39 岁的基辅宗主教圣统主教埃皮法尼乌斯（Metropolitan Epiphanius）在会议中当选为乌克兰新任教区领袖^②。乌克兰东正教会正式脱离俄罗斯东正教会独立，终止了 300 年的从属关系。这意味着乌克兰全面与俄罗斯决裂。此次俄乌教会分离被视为 1054 年以来东正教世界、基督教世界最大的一次内部分裂。

对于“俄罗斯世界”的提法，作为东斯拉夫三兄弟之一的白俄罗斯也持坚决反对态度。2015 年 1 月 29 日，白俄罗斯总统卢卡申科在新闻发布会上，强调白俄罗斯是一个独立的主权国家，反对“俄罗斯世界”这一提法。卢卡申科声称：白俄罗斯不属于“俄罗斯世界”。他说：“如果有人说白俄罗斯大地是他们说的‘俄罗斯世界’的一部分，这种提法将会被遗忘。以前是没有独立的白俄罗斯，但现在有。我们自己的土地不会交给任何人，这是我的任务。我将履行自己的使命，无论遇到任何艰难的事情。因为在我的背后有千百万武装起来的白俄罗斯人支持我”^③。

2015 年 4 月 28 日，白俄罗斯总统卢卡申科在年度国情咨文中再次强调指出：“俄罗斯世界”和我们无关。我们是俄罗斯人，但我们不是俄罗斯民族，我们是白俄罗斯民族。请允许我们在世界上拥有自己的观点！^④白俄罗斯官方再次清楚地表达了对“俄罗斯世界”这一提法的鲜明的反对态度。

2018 年 3 月 16 日，白俄罗斯共和国驻华大使馆发文称：白俄罗斯官方要求更改国名的中文译法，希望中国民众今后使用“白罗斯”这个名称。从翻译的角度，应该是白罗斯更为准确，这样不会把它和俄罗斯混为一谈。特别是白俄罗斯根本不是俄罗斯的一部分，它是一个独立的主权国家。以此显示白罗斯的不同，突出白罗斯的国家主权和民族独立。

中国汉语对俄国 Россия 的称呼是通过较早接触俄国人的蒙古人学来的。蒙

① Представители раскольников на соборе в Киеве объявили о создании новой церкви, <https://tass.ru/obschestvo/5918105>.

② Представители раскольников на соборе в Киеве объявили о создании новой церкви, <https://tass.ru/obschestvo/5918105>.

③ <https://regnum.ru/news/polit/1889647.html>.

④ http://www.bbc.com/russian/international/2015/04/150429_lukashenko_address.

古语遇到以 P 开头的词时，根据“元音和谐律”都要加上相应的元音。俄罗斯在俄语中是 Россия，蒙古语音译为 OROS，第一个音节为 O。汉语通过蒙古语间接音译时就译为俄罗斯（又译作斡罗斯，还有一种译法更接近本来发音：罗斯）。清朝时满语中的俄罗斯一词也是源于蒙古语，满语也有颤音 P。“俄罗斯”写进了《大清统一志》、《异域录》和《清史稿》，并代替了先前的从满语又转译汉语的“斡罗斯”“鄂罗斯”等其他译法。日本人称俄罗斯为“ロスア”，简称为“露国”，这种译法是俄罗斯的日式译法，比较接近俄语中俄罗斯的发音。应当说这种译法才是 Россия 比较准确的翻译。

白俄罗斯的这种修改其国号的汉文译法的做法正是其在向汉语文化圈的人传达这样的信息：白罗斯与俄罗斯是根本不同的两个国家，白俄罗斯不属于“俄罗斯世界”文化圈，此（白）“罗斯”非彼（俄）“罗斯”。

五 对“俄罗斯世界”的评价

俄罗斯是世界上最早面对东西方问题的国家。“俄罗斯向何处去？”（Куда идет Россия?）一直是俄罗斯历久弥新的历史和现实问题。在历史上，从第三罗马到第三国际，伴随着“俄罗斯帝国意识”的发展，俄罗斯有着自己独特的历史。围绕着俄罗斯的发展道路，在历史上俄罗斯的思想家以大西洋主义、斯拉夫主义和欧亚主义为理论基础进行的发展道路之争不断出现。

在笔者看来，现今“俄罗斯世界”的内涵已经比较清晰，其在俄罗斯文化、文明认同现实中发挥的地缘政治作用已经开始体现。但在全球化的背景下，作为地缘政治概念的“俄罗斯世界”究竟能够走多远，却是一个无法回避的问题。俄罗斯一直存在反西方的传统，从普斯科夫修道院的传教士费洛菲的“第三罗马”以及东正教的弥赛亚意识，到 20 世纪的第三国际，俄罗斯一直存在对西方的排斥和反西方的理念。“俄罗斯世界”其实就是这样一个与“西方世界”相对立的概念。“俄罗斯世界”不是东正教国家文明身份的表达，而是一种带有民族主义因素的帝国意识和思想。

目前对“俄罗斯世界”这一提法在俄罗斯学界有两种基本的观点。一是认为这是 21 世纪俄罗斯现实的地缘政治和社会文化的反映。在苏联解体后，“俄罗斯世界”是对于俄罗斯走什么样的道路和向何处去这个问题的当代回答。先

前俄官方提出的“可控式民主”“主权民主”根本无法回答俄罗斯的道路问题。二是认为“俄罗斯世界”是俄罗斯官方的口号，反映了在苏联解体后俄罗斯一部分精英在俄罗斯国力衰落后的后帝国情绪和心态。苏联并非一个民族国家，他是打着列宁主义旗号，有着帝国意识的超越国家主权的共同体，在1945年联合国成立时，苏联作为创始会员国共有三票，这就是苏联、乌克兰和白俄罗斯三票。苏联这种超越民族国家的共同体的建构，最终在1991年以苏联解体而告结束。“苏联人”最终成了一个历史概念。

苏联解体后，原来的列宁主义和斯大林主义意识形态被俄罗斯官方彻底放弃。当代俄罗斯如何选择国家的发展道路问题，叶利钦在执政时奉行大西洋主义，主张走欧美的自由主义道路，经济上实行市场经济，作为主权国家完成民族国家建构。但是俄罗斯的社会转型、走欧美道路远远没有想象的那样一帆风顺，其发展道路困难重重。20世纪90年代末，俄罗斯面临着沦为世界二流国家抑或三流国家的可能。

自20世纪90年代以来，俄罗斯人对关于欧亚主义的话题与日俱增。这不仅是对历史的反思，而且是意识形态的变化的反映。俄罗斯人谈论的欧亚主义是一种新鲜的、出乎意料的，但却是前卫的、不守旧的、创新的意识形态，是俄罗斯人对国家建构、文化、世界观的选择。自普京2000年执政以来，新欧亚主义逐渐在21世纪成为俄罗斯官方行为包括民族国家建构的主导思想。2012年1月23日，普京在《俄罗斯的民族问题》一文中讲道：“贯穿俄罗斯独特文明的主轴线，是俄罗斯民族和俄罗斯文化。”“我深信，宣扬构建单一民族俄罗斯国家的思想，不仅违背我们一千多年的历史，而且是消灭俄罗斯人民和国家的最简捷的途径，也是消灭地球上任何主权国家的最便捷的途径。”“俄罗斯民族的自觉是以俄罗斯文化为核心的多民族文明，保持俄罗斯文化主导地位为基础，俄罗斯文化的载体，不仅是俄罗斯族人，还有部分民族出身，但认同这一文化的所有人。”^① 伴随着新欧亚主义思潮，俄罗斯在对外关系上改变了原来重欧美的态度，开始东西并重，特别是在乌克兰危机后俄罗斯面对现实中的外交困局，对东方和亚太地区更加有所侧重。而“俄罗斯世界”这一俄罗斯官方正式倡导的概念，在笔者看来实际上是俄罗斯历史上的斯拉夫主义在21世纪新时期的新的表现，

^① http://www.ng.ru/politics/2012-01-23/1_national.html.

“俄罗斯世界”是当代俄罗斯新时期的斯拉夫主义。

自2014年乌克兰危机以来，俄罗斯官方在推动奉行新欧亚主义的政治实践和文化认同过程当中倡导“俄罗斯世界”，说明当代俄罗斯文化认同及其实践在内政和外交领域中存在偏差，并不是统一的。俄罗斯官方骨子里是地道的斯拉夫主义，但在实践中特别是在对外关系中奉行新欧亚主义，特别是近年俄积极提倡“大欧亚”战略。2016年6月18日，普京总统在圣彼得堡第一次提出“大欧亚经济伙伴关系”，正式确立了“大欧亚”战略构想，“大欧亚”战略超出了苏联的领土范围。

在《民族主义——走向现代的五条道路》一书中，美国学者格林菲尔德把英国和美国的公民主义称为“公民民族主义”；把俄罗斯和德意志的民族主义称为“族裔民族主义”。在笔者看来，当代俄罗斯官方所倡导的“俄罗斯世界”这个概念虽然有多重内涵，但其根本是出于文化认同的文化民族主义。“俄罗斯世界”的本质是在21世纪新的历史条件下，俄罗斯人共同的民族文化认同的起点。

俄罗斯在处理和苏联的加盟共和国的关系时，并没有把这些已经获得独立的苏联的加盟共和国看成主权独立的国家。特别是俄罗斯把乌克兰和白俄罗斯看成自己的后花园，这就使包括乌克兰在内的、后苏联空间的新独立国家对俄罗斯的独联体外交产生不信任，而且俄罗斯倡导建立的欧亚经济联盟、普京“大欧亚”战略的深层的动机也一直受到相关国家的质疑。从理论上讲，虽然斯拉夫主义、新欧亚主义在现实中可以并存，但如何化解他们之间的理论内核的不同和内在的矛盾，则仍然是“俄罗斯世界”不能回避的一个现实问题。

六 余论

在笔者看来，“俄罗斯世界”不同于“俄罗斯思想”和“俄罗斯文明”。在一定程度上，作为地缘政治概念的“俄罗斯世界”是俄罗斯“帝国意识”的具体体现。俄罗斯战略研究所所长列特舍特尼科夫（Ретшетников）在他的著作中就表达了这样的观点：“俄罗斯自身的历史注定了它要么再一次成为帝国，要么注定失败或者毁灭。”^①有着强烈的民族主义情绪的当代俄罗斯学者杜金在其文

^① http://www.sestroretsk.com/pdf/vernutsa_russia.pdf, 第99页。

章中也有类似的观点。他说：“对于俄罗斯来说，对于在全球化竞争中的国家来说，仅仅有一个出路，这就是保卫自己的主权、自己的自由和独立。我们有责任再次成为帝国。逻辑非常简单，如果俄罗斯自身停止成为帝国，它就会成为其他攫取我们的财富和资源的帝国的猎物。”^① 在全球化的今天，俄罗斯官方倡导的“俄罗斯世界”这一概念对俄罗斯现代民族国家建构道路选择会有一定程度的负面作用和影响。

在笔者看来，乌克兰危机之后，俄罗斯官方进一步倡导“俄罗斯世界”这一概念，这是俄罗斯自己鼓吹的俄罗斯文明例外论的另一种表达：俄罗斯反对西方，不依附于西方的文化价值观，大力推崇俄罗斯东正教，俄罗斯的独特精神性和特殊发展道路。按照普京的想法，强大的国家是俄罗斯例外论的保障，俄罗斯东正教会则是俄罗斯精神和道德的守护者。

目前俄罗斯官方虽然倡导“俄罗斯世界”这一概念，但在全球化的今天，在乌克兰危机之后，俄罗斯的政治精英真的会把“俄罗斯世界”这一概念作为其文化认同的长期方针和目标，并以此抗衡 21 世纪的全球化吗？

18 世纪俄罗斯著名思想家冯维津提出了“我们出生在西方死亡的时刻”，在十月革命之后，20 世纪的苏联试图走出一条不同于西方的道路。今天 21 世纪的俄罗斯，也仍在试图走出一条不同于西方的道路。每个国家的历史和国情都不一样，就是同一个国家也不可能在历史各个时期有完全一致的发展道路。但是，每个国家发展的共相和殊相是互有关联的，普遍性通过特殊性体现出来，特殊性以普遍性为基础。今日的俄罗斯能走出完全不同于西方的道路吗，俄罗斯到底例不例外？

俄罗斯哲学家别尔嘉耶夫指出：“俄罗斯民族不是纯粹的欧洲民族，也不是纯粹的亚洲民族。俄罗斯是世界的完整部分，巨大的东方—西方，它将两个世界结合在一起。”^② 俄罗斯作为欧亚接合部，就是连接东西方的欧亚自己，有着自己独特历史发展道路的俄罗斯。对于“俄罗斯世界”的多重内涵问题，我们仍需要时间来冷静观察和深入思考。因为对于 21 世纪的俄罗斯来说，“俄罗斯世界”这一概念仅是开始，远未结束。

^① Дугин, А. Г., Россия всегда была империей, Опубликовано в газете “Белгородская правда” (Белгород) № 120 от 19 августа 2006, <http://evrazia.org/modules.php?sid=3371>.

^② Бердяев Н Русская идея. М., АСТ, 2007, с. 4.